Fiche 7

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

QUEUN DZOR L'IE-TÌ IER ?
IER L'IE DEMÂS

EXERCICES D'APPRENTISSAGE

1 et 2. Voir fiche n° 1.

3. Substituer dans la première question le mot *ier* par d'autres expressions telles que *demàn - apri-demàn* et répondre en utilisant les jours de la semaine (attention au temps du verbe).

4. Exercice question-réponse pour introduire :

   le nom des mois
   le nom des fêtes
   le nom des saisons.

   Ex : *Queun mèis i-teu nèissù ?*
   Dze si nèissù lo mèi de mi.
   Queunte son-tì le fite de l'ivîr ?
   Queunte son-tì le fite de l'éforié ?
   Queunte son-tì le fite de l'étsatèn ?
   Queunte son-tì le fite de l'èitón ?

5. Compléter suivant le modèle :

   L'ie contèn (malado - solet...)
   no ... contèn
   leur ... contèn
   ... ... contèn
   ... ... contèn
   ... ... contèn

LES SAISONS	LES FÊTES	LA SEMAINE	ADVERBES DE TEMPS	VERBE *ITRE* (ÊTRE)		
l'éforié	*Tsalende*	*deleun*	*demàn*	*(mé)*	*dze*	*sayoù*
l'étsatèn	*Pâque*	*demâs*	*aprì demàn*	*(té)*	*t'*	*ie*
l'èitón	*Carnaval*	*demicro*	*ier*	*(llu)*	*l'*	*ie*
l'ivîr	*Tousèn*	*dedzoù*	*devàn-ier*	*(no)*	*no*	*sayàn*
	Noutra Dama d'oût	*devendro*		*(vo)*	*vo*	*sayoù*
		desando		*(leur)*		*sayàn*
		demendze				

DÉVELOPPEMENTS POSSIBLES

- Traditions liées aux fêtes (Carnaval - fête patronale, etc.).
- Les souhaits.
- Utilisation de textes de la littérature patoise se rapportant aux fêtes traditionnelles : poésies, récits, chansons, etc.

  Ex :

  -*Treina d'an*, *Carnaval valdôtain*, *La sainte semana de mon temp*, *Cadò pe Pâque*, *Lo meis de Marie d'Arpoueille*, *La féta de Saint-Grá*, *Lo patron di veulladzo*, *Nuit de Noël*, *A Saint-Bernà*, dans « Recueil de textes », Anaïs Ronc Désaymonet, Musumeci, Quart, 1990, pp. 61-63-65-67-68-72-73-74-78.

  -*Lo carnaval de Verès*, dans « Poésies patoises », Césarine Binel, ITLA, Aoste, 1967, p.49.

  - *Fëta di Patron de St Martin de Corléans 1984*, *Carnaval in tsi no*, *Dzeun Noël de todzor*, *St Volantin patron de l'Amour*, dans « Poussa de soleil », Armandine Jérusel, Imprimerie Valdôtaine, Aoste, 1991, pp. 34-44-52-77.

  -*Tsalènde*, *Carnaval*, *Lo Patron*, Pierre Vietti, dans « Montagne de mé » recueil de poésies en francoprovençal, Centre d'Études Francoprovençales « René Willien », Musumeci,Quart, 1993, pp. 27-33-61.

  - *Nèt dè Tsallende*, André Ferré, dans « Noutro Dzen Patoué » n° 4, p. 203.

  - *Fête de St-Joseph à Valpelline*, Jean-Baptiste Cerlogne, dans « Noutro Dzen Patoué » n° 1, ITLA, Aoste, 1963, p. 168.

INVENTAIRE LEXICAL

LES DIMENSIONS DU TEMPS

- Fêtes et commémorations.

FICHES GRAMMATICALES

- Verbe être **:** conjugaisons.